

イベント情報 2023年3月

日付	内容	時間	場所	対象・定員		参加費	主催
				子供	大人		
2日 16日 (木)	「木曜通訳ガイドボランティア」活動日 ボランティアグループ「木曜通訳ガイドボランティア」の活動日です。活動内容や見学のお問い合わせは事務局まで個別にお願い致します。	9:30 ～ 11:30	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	木曜通訳 ガイド ボランテ ィア
7日 14日 28日 (火)	「Enjoy English」活動日 自主学習グループ「Enjoy English」の活動日です。活動内容や見学のお問い合わせは事務局まで個別にお願い致します。	9:45 ～ 12:00	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	Enjoy English
毎週 木曜	「実践通訳技術養成講座」 同時通訳者・谷本秀康先生による上級の英語クラスです。英語のレベルアップにトライ!	15:00 ～ 16:30	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	廿日市市 国際交流 協会
毎週 木曜	「中学英語で話せる一英会話入門」 谷本秀康先生による楽しく学べる、英語の学び直しクラスです。	18:30 ～ 20:00	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	廿日市市 国際交流 協会
毎週 土曜	子ども英会話「はつかいち Kids' Club 2023」 カリナ先生による、幼児～小学生を対象にした楽しい45分の英会話クラスです。	9:30 ～	廿日市市 市民活動 センター	○		お問い 合わせ 下さい	廿日市市 国際交流 協会

5日 (日)	センターまつり	10:00 ～ 15:00	廿日市市 市民活動 センター	○	○ シニア OK	無料	運営協議 会
19日 (日)	イベント 「おもてなしの心と通訳の心得」 同時通訳者・谷本秀康先生による講座。G7 広島サミットで活躍が期待される通訳・案内する人対象の研修	14:00 ～ 15:30	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	廿日市市 国際交流 協会
25日 (土)	イベント 「宮島の観光ポイントとおもてなし」 中尾好美先生による講座。G7 広島サミットで活躍が期待される通訳・案内する人対象の研修。	14:00 ～ 16:00	廿日市市 市民活動 センター		○ シニア OK	お問い 合わせ 下さい	廿日市市 国際交流 協会

※各講座へは事前の申し込みが必要です。 LINE、メール、電話でお申し込みください。 また今後の新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、ご案内しておりますイベントの中止や活動グループが活動を自粛している場合があります。予めご了承下さいませ

G7 広島サミットおもてなし事業 外国語案内ボランティア募集

G7 広島サミットで、英語などの外国語による外国人の支援や案内ができる方を募集します。
応募された方には事前に研修を受けて頂きます。
・活動期間：サミット開催期間およびその前後
・募集締切：令和5年3月15日迄 お申込・お問い合わせは下記 廿日市市国際交流協会まで

編集・発行 廿日市市国際交流協会 Hatsukaichi International Association
〒738-0014 廿日市市住吉二丁目2番16号 廿日市市市民活動センター内
電話：(0829)20-0116 (火曜～土曜 9時～17時)
FAX：(0829)30-3113
ホームページ： <http://hia.hatnet.jp/>
メール： hia21@mx4.tiki.ne.jp



BLOSSOM

はつかいち

2023年3月
会報誌 336号

廿日市市国際交流協会
HATSUKAICHI INTERNATIONAL ASSOCIATION

この会報は、廿日市市国際交流協会および協会で活動するグループの活動報告と会員の交流・会員募集を目的に発行します。

祝 「木曜通訳ボランティア」 第25回広島ユネスコ活動奨励賞を受賞

2月4日に「木曜通訳ボランティア」Grが “第25回広島ユネスコ活動奨励賞” を受賞しました。会場の“広島市文化交流会館”にはグループの代表以下メンバーが集まって表彰式に臨みました。今年度表彰されたのは学校部門、社会部門 合わせて9団体。観音小、修道大学などからは校長先生や大学の先生などが出席されている中に列席し、賞状とトロフィーを頂きました。式後には日頃の英語ではなく、慣れない？日本語で活動紹介をしました。木曜通ボラは平和ツアーでの平和学習企画運営や海外からのお客様おもてなし場面での通訳など多方面で活躍されています。また月2回（第1木曜と第3木曜）の例会では英語通訳のスキルアップに努め、時には被爆体験を伝えるために、広島各地にある被爆関連施設などを訪問してフィールドワークを重ねてきました。今回は世界の人に平和への思いを伝えようという活動が評価されたものです。今後の活躍が大いに期待されます。



式典後には参加したみんなで記念撮影をして盛り上がりました。

ずっしりとしたクリスタルのトロフィー頭の丸い部分は地球になっています。

木曜通ボラの活動を写真と共に説明



壇上で、賞状とトロフィーを受け取りました

活動報告 フェアトレードワークショップ



2月12日(日) JICA 中国後援のフェアトレードワークショップを開催しました。残念ながら人数不足でワークショップができず、講演になりましたが、少人数ならではのリラックスした雰囲気の中、羽立講師からの質問やクイズに答えながらの楽しい会になりました。

参加者の高校生は、みなさん国際関係に興味のある生徒さん達で、羽立講師の JICA での活動内容や採用についても質問されていました。

アンケートから「フェアトレードの事だけでなく、JICA の活動なども知ることができてとても良かった。」「国際関係や現地的事を現地に行った人から聞いて、視野を広げられた」「たくさん質問できる時間がありうれしかった。」との声をいただきました。わたしたちも国際的なイベントや活動を、興味ある学生さんに届けられるように情報を発信しなければ！という思いを持たせてくれたイベントとなりました。



知りたいこといっぱい！質問たくさんしました

フェアトレードのチョコレート(ピンク)と、スマイルココアのブラックサンダー



現地に実際に行った人からの活動報告はリアルでした

G7 広島サミット応援企画！参加国をもっと知ろう ～アメリカ～



アメリカ合衆国は50の州からなる合衆国で、英語では「United States of America」。一般的にアメリカ人は自国のことを「United States」や「US」と呼びます。今回訪日されるのはバイデン大統領ですが、来年2024年には大統領選があります。大統領選挙は(1)民主党(Democrats) 共和党(Republican) 両政党内の党员集会、予備選挙、全国集会(Super Tuesday)を経て、(2)本選挙へと進んでいき、だいたい2年前後かかるようです。アメリカは大きな国なので移動費だけでも選挙費用がかさみそうです。

G7 広島サミット応援企画！参加国をもっと知ろう ～イギリス～



日本ではイギリスと呼んでいますが、「The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland」が正式名称になります。ほかにも「England」とか「Great Britain」、「UK」といろいろな呼び名があって迷ってしまいましたが、一般的に「UK」が良いと言われています。オリンピックなどでは「GB」と略されていることもありますので、お気をつけください！ちなみに、イギリス王室は英語で「The Royal Family」といいますが、日本の皇室は「The Imperial Family」です。



阿品日本語教室がTV取材を受けました！



ウクライナから廿日市市に避難してこられた方が、日本での生活に早く慣れようと、日本語の勉強に励んでおられます。阿品日本語教室では、早く上達されるように日本語学習の支援をしています。最初は全く日本語が話せなかったのですが、半年経った今では自己紹介もできるようになりました。“こんにちは”から始めて、年齢や職業や家族の事まで言えます。実は、この方はダンスの振り付けが出来ます。「娘にも教えたんだよ」と自慢げに話してくれました。皆さんは“コザックダンス”知ってますか？

日本語学習支援を担当されているNさんは、何度も繰り返して言ったり、時には英語でコミュニケーションをしたり、また、教材には、生活に密着した“ゴミの分別”とか“スーパーでの買い物”など、生活に役立つ日本語を取り上げています。

先日は、慣れない日本で頑張っておられる所を紹介したいと、阿品教室でテレビ撮影がありました。(写真はその時のものです。)



活動報告 「Nこうかん会」活動報告

日本語学習支援者が毎月1回定期的に集まって、学習会を行っています。地域の日本語教室の学習支援ボランティアや、小中学校で外国人の子供たちに学習支援のための取り出し教育に携わっている方、また個人的にさまざまな形で日本語学習に関わっている方などが参加されて、自分の持っているノウハウや経験をお互いに話して・聞いて勉強しています。1月は”いろどり”の2課について気付や学習ポイントをテーマに提示しました。進行役は交代で務めています。毎回色んな考え方や教材を知ることができ、新しい発見がそこにあります。「なるほど」「そういう教え方もあるのか」と感心する事も多々。まだ経験の浅いMさんは初めての担当で『緊張します。夕べは眠れなかった。でも、勉強になります。』と、感想を述べられました。この学習会が始まって10年ほどになりますが、会の名称も「日本語サポーターこうかん会」から、昨年度「Nこうかん会」に変えて再スタートしました。「こうかん」は「交換・交感・交歓・好感」すべてを含む意味でひらがなにしました。そして頭文字の「N」はこの会の主催者であり先生でもあった福田規子さんを偲んで、また感謝の気持ちを込めて 名前の頭文字Nを付けました。

最後に、廿日市市の日本語教室創設や運営、ボランティア養成に尽力されて来られた福田規子先生のご冥福をお祈りいたします。(Y. U.)。

【3月の開催日】
3月26日(日) 午前10時半～12時
「Nこうかん会」

メンバーのSさんが、自分が使用している教材で教え方を紹介している所

さまざまな形で日本語学習の支援(サポート)に関わっている方、またはこれから関わってみたいと思う方、お互いに気付きを共有しながら楽しく情報を分かち合いましょう。

場所：廿日市市民活動センター 2F 小会議室

会費：無料

参加対象：どなたでも

